



# Ministero dell'Istruzione

*Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione*

*Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione del sistema nazionale di istruzione*

## IL DIRETTORE GENERALE

**VISTA** la Direttiva 2005/36/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 7 settembre 2005 relativa al riconoscimento delle qualifiche professionali come modificata dalla Direttiva 2013/55/UE del 20 novembre 2013;

**VISTO** il Decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206 di attuazione della direttiva 2005/36/CE, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15;

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica 14 febbraio 2016, n. 19, Regolamento recante disposizioni per la razionalizzazione ed accorpamento delle classi di concorso a cattedre e a posti di insegnamento;

**VISTA** l'istanza presentata ai sensi dell'articolo 16, comma 1, del citato decreto legislativo n. 206/2007, di riconoscimento delle qualifiche professionali per l'insegnamento acquisito in **Spagna**, Paese appartenente all'Unione Europea dalla sig.ra **María FERNÁNDEZ GALLARDO**;

**VISTA** la documentazione prodotta a corredo dell'istanza medesima, rispondente ai requisiti formali prescritti dall'art. 17 del citato decreto legislativo n. 206/2007, relativa al titolo di formazione sotto indicato;

**VISTA** l'attestazione del competente "Ministerio de Educación, Cultura y Deporte" di Madrid (Spagna) in data 11 aprile 2018, con la quale si certifica che i titoli di Laureata in Pedagogia, Laureata in Lingua e Letteratura spagnola e di Maestra nella specializzazione di educazione infantile corrispondono ai livelli di qualifica 3.1. a) e 11 e) della direttiva 2005/36/CE e abilitano all'esercizio della professione regolamentata di professoressa di istruzione secondaria di primo e di secondo grado, ad alunni della fascia di età compresa tra i 12 18 anni nel ruolo di orientamento scolastico agli alunni e nell'insegnamento delle materie di Psicologia e Lingua e Letteratura spagnola;

**VISTA** la nota prot. 2971 del 17 marzo 2017, con cui il MIUR comunica, conformemente ai chiarimenti forniti dal Ministerio de Educación, Cultura y Deporte spagnolo, di prendere in considerazione a partire dalla suddetta data *"solo ed esclusivamente le istanze complete di un documento che attesti la partecipazione al concorso pubblico spagnolo ("sistema selectivo de acceso a la función pública) o il superamento di almeno una parte dello stesso"*;

**VISTA** l'ordinanza del Consiglio di Stato, sezione VI, n. 4709 del 30 ottobre 2017 che, in sede di appello cautelare, in accoglimento del ricorso n. 5847/2017 proposto da soggetti controinteressati alla nota di cui sopra, ha disposto che, nelle more della definizione del

giudizio di merito, questo Ministero debba continuare ad adottare con riserva la procedura di riconoscimento fino al 20 marzo 2017;

**VISTA** la nota PEC prot. n. 2093 del 6.2.2018 con la quale il MIUR ha chiesto all'Avvocatura di Stato un parere circa le modalità di gestione dei provvedimenti sub condizione in relazione alla decisione del Consiglio di Stato di cui sopra;

**RITENUTO OPPORTUNO**, nelle more della definizione del giudizio di merito, dover dare esecuzione alla citata Ordinanza del Consiglio di Stato;

**VISTO** l'art. 7 e successive modifiche del già citato decreto legislativo n. 206/2007, il quale prevede che per l'esercizio della professione i beneficiari del riconoscimento delle qualifiche professionali devono possedere le conoscenze linguistiche necessarie;

**VISTA** la circolare ministeriale prot. n. 5274 del 7.10.2013 che stabilisce le modalità di accertamento e di documentazione della lingua italiana ai fini del riconoscimento della professione di docente, ai sensi della normativa sopra indicata;

**CONSIDERATO** che l'interessata, cittadina spagnola, di madrelingua spagnolo, possiede la competenza linguistica necessaria, in quanto ha conseguito il Certificato di conoscenza della lingua italiana a Livello C2 CELI 5 rilasciato dal Centro per la valutazione e le certificazioni linguistiche dell'Università per Stranieri di Perugia nella sessione del 19 giugno 2017;

**RILEVATO** che, ai sensi dell'art. 3, commi 1 e 2, e successive modifiche, del citato decreto legislativo n. 206/2007, il riconoscimento è richiesto ai fini dell'accesso alla professione corrispondente a quella per la quale l'interessata è qualificata nello Stato membro d'origine;

**RILEVATO** altresì, che ai sensi dell'art. 19 del D.lgs. n. 206/2007 e successive modifiche, l'esercizio della professione in argomento è subordinato, nel paese di provenienza al possesso di un ciclo di studi post – secondari di durata di almeno quattro anni e al completamento della formazione professionale richiesta in aggiunta al ciclo di studi post – secondario, nella fattispecie assorbita per normativa spagnola dal possesso della laurea in Pedagogia e dal titolo di Maestra;

**VERIFICATO** ai sensi del comma 6 dell'art. 22 del D.lgs. n. 206/2007 e successive modifiche che la documentata specifica esperienza professionale di insegnamento in Italia, e il diploma DELE di lingua spagnola per stranieri, livello C2, conseguito presso l'Istituto Cervantes il 26.01.2017, integrano e completano la formazione;

**TENUTO CONTO** di quanto disposto al comma 3, art. 16 del Decreto legislativo più volte citato n. 206/2007, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15;

**ACCERTATO** che sussistono i presupposti per il riconoscimento, atteso che il titolo posseduto dall'interessata comprova una formazione professionale che soddisfa le condizioni poste dal citato decreto legislativo n. 206/2007;

## **DECRETA**

**1** - Fermo l'effetto risolutivo connesso all'eventuale pronuncia che dovesse risultare favorevole a questo Ministero all'esito del giudizio di merito sulla legittimità della nota DGOSV n. 2971 del 17/03/2017, il titolo di formazione professionale così composto:

**2** - Il titolo di formazione professionale così composto:

- diploma di istruzione post secondario:  
Titulo de Graduada en Lengua y Literatura Españolas (Laureata in Lingua e letteratura spagnola) conseguito il 18 dicembre 2017 presso la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) di Madrid – Spagna;
- titolo di abilitazione all'insegnamento:  
Titulo Universitario de “Maestra, especialidad de Educación Infantil” (Insegnante con specializzazione in istruzione e cura della prima infanzia) conseguito nell'appello di settembre del 2008 presso la Universidad de Cordoba;  
Titulo de “Licenciada en Pedagogía” (Laurea in pedagogia) conseguito nell'appello di settembre 2013 presso la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) di Madrid – Spagna

-  
posseduto dalla cittadina spagnola **María FERNÁNDEZ GALLARDO**, nata a Peñarroya – Pueblonuevo – Cordoba (Spagna) il 20 luglio 1987, ai sensi e per gli effetti del decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206, è titolo di abilitazione all'esercizio della professione di docente nelle scuole di istruzione secondaria nelle classi di concorso:

**A–25 Seconda lingua comunitaria nella scuola secondaria di primo grado – spagnolo;**

**A–24 Lingue e culture straniere negli istituti di istruzione secondaria di II grado – spagnolo.**

**2** - Il presente decreto, per quanto dispone l'art. 16 – comma 6 - del D.lgs. n. 206/2007, di attuazione della direttiva 2005/36/CE, come modificato dal D.lgs. n. 28 gennaio 2016, n. 15, è pubblicato sul sito istituzionale di questo Ministero - Dipartimento per il sistema educativo d'istruzione e formazione.

**IL DIRETTORE GENERALE**  
Maria Assunta Palermo